

41 . KW

				•		
	Essen 1	Zusatz- stoffe	Allergene	Essen 2	Zusatz- stoffe	Allergene
Montag	Bohneneintopf mit Sellerie, Porree, Karotten und	c,e,m	GL(WE)-SO-SL-SU		m	GL(WE)-EI-MI
06.10.2025	Kartoffeln		5,95 €	Spätzlepfanne mit Schinkenwürfeln, Brokkoli, Mais und Schnittlauchschmand		5,95€
Dienstag	Kochfisch (praktisch grätenfrei) in Dillsoße mit	e,m	FI-GL(WE)-MI-SO- SL-SU		e,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SU-EI
07.10.2025	Leipziger Allerlei und Kartoffeln		5,95 €	Hackfleischbällchen in Gemüserahm und Kartoffeln		5,95 €
Mittwoch		a,c,m	GL(WE)-MI-EI	Gebratener Leberkäse mit Mischgemüse und	a,b,c,e,g,m	GL(WE)-MI-SU
08.10.2025	Kaiserschmarrn mit Apfelmus	5,95 €		Kartoffelpüree		5,95€
Donnerstag	Paprikaschote mit Schweinehackfleisch gefüllt,	a,e,m	GL(WE)-MI-SO-SL- EI-SU	Tomaten-Sahnesoße mit mediteranen Gemüse und	a,m	GL(WE)-MI-SO-SL- LU-EI
09.10.2025	Bratensoße und Kartoffeln	5,95€		Nudeln	5,95	
Freitag	Hähnchen-Gemüsepfanne mit Paprika,	m	GL(WE)-MI-SO-SL		e,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SU-EI
10.10.2025	Champignons und Gnocchi		5,95 €	Spinat mit Eieromelette und Kartoffeln		5,95€
Samstag		m	SO-SL	Gebratene Geflügelleber in Zwiebelsoße mit	a,c,e,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SU
11.10.2025	Reiseintopf mit Rindfleisch	5,95 €		Gebratene Genugelieber in zwiebelsolse mit Kartoffelpüree		5,95€
Sonntag	Schweineschnitzel mit buntem Rahmgemüse und	a,e,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SN-SU-EI	Blumenkohl in Holländischer Soße mit	m	GL(WE)-MI
12.10.2025	Kartoffeln		5,95 €	Petersilienkartoffeln		5,95€

Änderungen vorbehalten!

Legende der Zusatzstoffe:

»a_mit Farbstoff »b_mit Konservierungsmittel »c_mit Antioxidationsmittel »d_mit Geschmacksverstärker
»e_geschwefet »d_geschwafet »d_geschwafet »d_pinit Süßungsmitteln »k_mit
einer Zuckerart und Süßungsmittel »l_gewachst »m_mit Jodsalz

Legende der Allergene:

>GL_Gluten enth. (WE_Weizen, RO_Roggen, GE_Gerste, HA_Hafer, DI_Dinkel, KA_Kamut) >MI_Milch einschl.

Laktose enth. >KR_Krebserzeugnisse enth. >EI_Eisch enth. >EI_Erdnüsse enth. >SO_Soja ent.

>SF_Schalenfrichte enth. (MA_Mandenl, HA_Haselnuss, WA_Walnuss, CA_Cashewnuss, PE_Pekanus,
PA_Paranuss, PI_Pistazie, MC_Macadamianuss) >SL_Sellerie enth. >SN_Senf enth. >SU_Schwefeldioxid,

Sulfide enth. >SM_Sesam enth. >LU_Lupine enth. >WE_Weichtiere enth.

Wochenspeiseplan Restaurant Am Heidepark



41 . KW

		41	. KVV				
	Essen 1	Zusatz- stoffe	Allergene	Essen 2	Zusatz- stoffe	Allergene	
Montag			GL(WE)-SO-SL-SU	Spätzlepfanne mit Schinkenwürfeln, Brokkoli, Mais	m	GL(WE)-EI-MI	
06.10.2025	Kartoffeln	5,95 €		und Schnittlauchschmand		5,95€	
Dienstag	Dienstag 07.10.2025 Kochfisch (praktisch grätenfrei) in Dillsoße mit Leipziger Allerlei und Kartoffeln		FI-GL(WE)-MI-SO- SL-SU		e,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SU-EI	
07.10.2025			5,95 €	Hackfleischbällchen in Gemüserahm und Kartoffeln		5,95 €	
Mittwoch	Mittwoch 08.10.2025 Kaiserschmarrn mit Apfelmus		GL(WE)-MI-EI	Gebratener Leberkäse mit Mischgemüse und	a,b,c,e,g,m	GL(WE)-MI-SU	
08.10.2025			5,95 €	Kartoffelpüree	5,95 €		
Donnerstag	Paprikaschote mit Schweinehackfleisch gefüllt,	a,e,m	GL(WE)-MI-SO-SL- EI-SU	Tomaten-Sahnesoße mit mediteranen Gemüse und	a,m	GL(WE)-MI-SO-SL- LU-EI	
09.10.2025	Bratensoße und Kartoffeln		5,95 €	Nudeln	5,95 €		
Freitag	Hähnchen-Gemüsepfanne mit Paprika.	m	GL(WE)-MI-SO-SL		e,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SU-EI	
10.10.2025	Champignons und Gnocchi		5,95 €	Spinat mit Eieromelette und Kartoffeln		5,95€	
Samstag		m	SO-SL	Gebratene Geflügelleber in Zwiebelsoße mit	a,c,e,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SU	
11.10.2025	Reiseintopf mit Rindfleisch		5,95 €	Kartoffelpüree		5,95€	
Sonntag	Schweineschnitzel mit buntem Rahmgemüse und	a,e,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SN-SU-EI	Blumenkohl in Holländischer Soße mit	m	GL(WE)-MI	
12.10.2025	Schweineschnitzel mit buntem Rahmgemuse und Kartoffeln	5,95 €		Petersilienkartoffeln		5,95 €	



42 . KW

41	Essen 1	Zusatz- stoffe	Allergene	Essen 2	Zusatz- stoffe	Allergene
Montag	Vanatariashar Linnar intent and January and	a,c,e,m	GL(WE)-SO-SL-SU		a,e,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SU
13.10.2025	Vegetarischer Linseneintopf -süß/sauer- mit Suppengemüse und Kartoffeln		5,95€	Hähnchenkeule mit Rotkohl und Kartoffelklößen		5,95€
Dienstag		c,e,m	GL(WE,GE)-MI-SO- SL-SU-SN		e,m	MI-SN-SU
14.10.2025	Grützwurst mit Sauerkraut und Kartoffelpüree		5,95 €	Kräuterquark mit Kartoffeln und Leberwurst		5,95€
Mittwoch	Cabalana shatti mit Calamistraifan Tamatanaa (a	b,c,m	GL(WE)-MI-SL-EI		m	GL(WE)-EI-MI
15.10.2025	Gabelspaghetti mit Salamistreifen, Tomatensoße und Reibekäse	5,95 €		Böhmische Knödel mit Pilzragout in Kräutersoße		5,95€
Donnerstag		c,m	EI-GL(WE)-MI-SO- SL-SN-SU	Schellfisch in Cornflakes-Panade (grätenfrei) mit	e,m	FI-GL(WE)-MI-SO- SL-SU
16.10.2025	Quarkkeulchen mit Apfelmus	5,95 €		Karottengemüse, Zitronensoße und Vollkornreis		5,95€
Freitag	Gekochte Eier in süß/saurer Senfsoße mit	e,m	EI-GL(WE)-MI-SO- SL-SN-SU		a,e,m	GL(WE)-EI-MI-SO- SL-SU
17.10.2025	Kartoffeln		5,95 €	Putengulasch mit Nudeln		5,95€
Samstag		b,c,e,g,m	MI-SO-SL-SU	Beefsteak mit Bohnengemüse, Champignonsoße	a,e,m	GL(WE)-MI-EI-SO- SL-SN-SU
18.10.2025	Kartoffelsuppe mit Wiener Würstchen		5,95 €	und Kartoffeln		5,95€
Sonntag	Cabusinanaakanbratan mit Wirainarahaa und	a,b,e,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SN-SU		c,e,m	FI-GL(WE)-MI-SO- SL-SU-EI
19.10.2025	Schweinenackenbraten mit Wirsingrahm und Klößen		5,95€	Rotbarschfilet mit Kaisergemüse und Kartoffelpüree		5,95€

Änderungen vorbehalten!

Legende der Zusatzstoffe:

»a_mit Farbstoff »b_mit Konservierungsmittel »c_mit Antioxidationsmittel »d_mit Geschmacksverstärker
»e_geschwefet »d_geschwafet »d_geschwafet »d_pinit Süßungsmitteln »k_mit
einer Zuckerart und Süßungsmittel »l_gewachst »m_mit Jodsalz

Legende der Allergene:

>GL_Gluten enth. (WE_Weizen, RO_Roggen, GE_Gerste, HA_Hafer, DI_Dinkel, KA_Kamut) >MI_Milch einschl.

Laktose enth. >KR_Krebserzeugnisse enth. >EI_Eisch enth. >EI_Erdnüsse enth. >SO_Soja ent.

>SF_Schalenfrichte enth. (MA_Mandenl, HA_Haselnuss, WA_Walnuss, CA_Cashewnuss, PE_Pekanus,
PA_Paranuss, PI_Pistazie, MC_Macadamianuss) >SL_Sellerie enth. >SN_Senf enth. >SU_Schwefeldioxid,

Sulfide enth. >SM_Sesam enth. >LU_Lupine enth. >WE_Weichtiere enth.

Wochenspeiseplan Restaurant Am Heidepark



42 . KW

		42	. KW			
	Essen 1	Zusatz- stoffe	Allergene	Essen 2	Zusatz- stoffe	Allergene
Montag	Vegetarischer Linseneintopf -süß/sauer- mit	a,c,e,m	GL(WE)-SO-SL-SU		a,e,m	GL(WE)-MI-SO-SL
13.10.2025	Suppengemüse und Kartoffeln		5,95 €	Hähnchenkeule mit Rotkohl und Kartoffelklößen		5,95€
Dienstag		c,e,m	GL(WE,GE)-MI-SO- SL-SU-SN		e,m	MI-SN-SI
14.10.2025	Grützwurst mit Sauerkraut und Kartoffelpüree		5,95 €	Kräuterquark mit Kartoffeln und Leberwurst		5,95€
Mittwoch	Gahelsnaghetti mit Salamistreifen Tomatensoß	b,c,m	GL(WE)-MI-SL-EI		m	GL(WE)-EI-M
15.10.2025	und Reibekäse		5,95 €	Böhmische Knödel mit Pilzragout in Kräutersoße		5,95€
Donnerstag	Quarkkeulchen mit Apfelmus	c,m	EI-GL(WE)-MI-SO- SL-SN-SU			FI-GL(WE)-MI-SC SL-S
16.10.2025			5,95 €			5,95€
Freitag	Gekochte Eier in süß/saurer Senfsoße mit	e,m	EI-GL(WE)-MI-SO- SL-SN-SU		a,e,m	GL(WE)-EI-MI-SO SL-SI
17.10.2025	Kartoffeln		Putengulasch mit Nudeln		5,95 €	
Samstag		b,c,e,g,m	MI-SO-SL-SU	Beefsteak mit Bohnengemüse, Champignonsoße	a,e,m	GL(WE)-MI-EI-SC SL-SN-SI
18.10.2025	Kartoffelsuppe mit Wiener Würstchen		5,95 €	und Kartoffeln		5,95€
Sonntag	Schweinensckenhraten mit Wirsingrahm und	a,b,e,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SN-SU		c,e,m	FI-GL(WE)-MI-SO SL-SU-E
19.10.2025	Schweinenackenbraten mit Wirsingrahm und Klößen		5,95 €	Rotbarschfilet mit Kaisergemüse und Kartoffelpüree		5,95€



43 . KW

	Essen 1	Zusatz- stoffe	Allergene	Essen 2	Zusatz- stoffe	Allergene
Montag		e,m	GL(WE)-MI-SO-SL	Hähnchenbrustfilet -natur- mit Möhren-Maisgemüse	a,e,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SU
20.10.2025	Bunter, vegetarischer Gemüseeintopf mit Kartoffeln		5,95 €	und Kartoffeln		5,95 €
Dienstag	Spirelli mit Jagdwurst, Tomatensoße und	a,b,c,g,m	GL(WE)-MI-SO-SL- EI-SN	Gemüsefrikadelle mit Kräuter-Quark-Dip und	m	GL(WE)-MI
21.10.2025	Reibekäse		5,95 €	Kartoffeln		5,95 €
Mittwoch	Gekochte Rindfleischwürfel in Meerrettichsoße mit	c,e,m	GL(WE)-MI-EI-SO- SL-SU		a,m	GL(WE)-MI-SO
22.10.2025	Erbsengemüse und Knödelscheiben		5,95 €	Buchteln mit Puddingsoße-Vanillegeschmack		5,95 €
Donnerstag		e,j,m	FI-GL(WE)-MI-SO- SL-SU-EI		a,m	GL(WE)-MI-SO-SL- EI
23.10.2025	Matjesfilet "Hausfrauenart" mit Salzkartoffeln	5,95 €		Gabelspaghetti mit Schinken-Sahne-Soße		5,95 €
Freitag	Mediteraner Gemüse-Topf mit Risoni (Nudeln in	m	GL(WE)		m	GL(WE)-MI-SO-SL
24.10.2025	Reisform) und frischen Kräutern		5,95 €	Buntes Hühnerfrikassee mit Reis		5,95 €
Samstag		c,e,m	GL(WE)-SO-SL-SU		a,e,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SU-EI
25.10.2025	Rosenkohl-Porreeintopf mit Rindfleisch		5,95€	Putenfrikadelle mit Pfannen-Gemüse und Kartoffeln		5,95 €
Sonntag	Kalbsgulasch mit Blumenkohl und Böhmische	a,e,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SN-SU		c,m	GL(WE)-MI-EI
26.10.2025	Knödelscheiben		5,95€	Kaßlersteak mit Sauerkraut und Schupfnudeln		5,95€

Änderungen vorbehalten!

Legende der Zusatzstoffe:

»a_mit Farbstoff »b_mit Konservierungsmittel »c_mit Antioxidationsmittel »d_mit Geschmacksverstärker
»e_geschwefet »d_geschwafet »d_geschwafet »d_pinit Süßungsmitteln »k_mit
einer Zuckerart und Süßungsmittel »l_gewachst »m_mit Jodsalz

Legende der Allergene:

>GL_Gluten enth. (WE_Weizen, RO_Roggen, GE_Gerste, HA_Hafer, DI_Dinkel, KA_Kamut) >MI_Milch einschl.

Laktose enth. >KR_Krebserzeugnisse enth. >EI_Eisch enth. >EI_Erdnüsse enth. >SO_Soja ent.

>SF_Schalenfrichte enth. (MA_Manden, HA_Haselnuss, WA_Walnuss, CA_Cashewnuss, PE_Pekanuss, PA_Paranuss, PI_Pistazie, MC_Macadamianuss) >SL_Sellerie enth. >SN_Senf enth. >SU_Schwefeldioxid, Sulfide enth. >SM_Sesam enth. >LU_Lupine enth. >WE_Weichtiere enth.

Wochenspeiseplan Restaurant Am Heidepark



43 . KW

		43	. r\vv				
	Essen 1	Zusatz- stoffe	Allergene	Essen 2	Zusatz- stoffe	Allergene	
Montag		e,m	GL(WE)-MI-SO-SL	Hähnchenbrustfilet -natur- mit Möhren-Maisgemüse	a,e,m	GL(WE)-MI-SO-S	
20.10.2025	Bunter, vegetarischer Gemüseeintopf mit Kartoffeln		5,95 €	und Kartoffeln		5,95 €	
Dienstag Spirolli mit	Spirelli mit Jagdwurst, Tomatensoße und	a,b,c,g,m	GL(WE)-MI-SO-SL- EI-SN	Gemüsefrikadelle mit Kräuter-Quark-Dip und	m	GL(WE)-N	
21.10.2025	Reibekäse		5,95 €	Kartoffeln		5,95 €	
Mittwoch	I Gekochte Rindfleischwürfel in Meerrettichsoße mit	c,e,m	GL(WE)-MI-EI-SO- SL-SU		a,m	GL(WE)-MI-S	
22.10.2025	Erbsengemüse und Knödelscheiben		5,95 €	Buchteln mit Puddingsoße-Vanillegeschmack		5,95 €	
Donnerstag		e,j,m	FI-GL(WE)-MI-SO- SL-SU-EI		a,m	GL(WE)-MI-SO-SI	
23.10.2025	Matjesfilet "Hausfrauenart" mit Salzkartoffeln		5,95 €	Gabelspaghetti mit Schinken-Sahne-Soße		5,95 €	
Freitag	Mediteraner Gemüse-Topf mit Risoni (Nudeln in	m	GL(WE))	m	GL(WE)-MI-SO-S	
24.10.2025	Reisform) und frischen Kräutern		5,95 €	Buntes Hühnerfrikassee mit Reis		5,95 €	
Samstag		c,e,m	GL(WE)-SO-SL-SU		a,e,m	GL(WE)-MI-SO-SL SU-E	
25.10.2025	Rosenkohl-Porreeintopf mit Rindfleisch		5,95 €	Putenfrikadelle mit Pfannen-Gemüse und Kartoffeln		5,95€	
Sonntag	Kalhsgulasch mit Blumenkohl und Röhmische	a,e,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SN-SU		c,m	GL(WE)-MI-E	
26.10.2025	Kalbsgulasch mit Blumenkohl und Böhmische Knödelscheiben	5,95 €		Kaßlersteak mit Sauerkraut und Schupfnudeln		5,95 €	



44 . KW

	Essen 1	Zusatz- stoffe	Allergene	Essen 2	Zusatz- stoffe	Allergene
Montag 27.10.2025	Krauteintopf mit Kartoffeln	c,e,m	GL(WE)-SO-SL-SU 5,95 €	Beefsteak mit Kohlrabi-Gemüse und Kartoffeln	a,e,m	GL(WE)-MI-EI-SO- SL-SN-SU 5,95 €
Dienstag 28.10.2025	Rote-Bete-Puffer mit Kräuterdip, Rohkostsalat	m	GL(WE)-MI 5,95 €	Putenstreifen in Soße mit Gemüse und Kräuterspätzle	a,m	GL(WE)-MI-SO-SL 5,95 €
Mittwoch 29.10.2025	Hefeklöße und Soße mit Vanillegeschmack, Schattenmorellen	a,m	GL(WE)-MI-EI-SO 5,95 €	Hähncheninnenfilets -gebraten- mit Bohnen- Gemüse und Kartoffeln	a,e,g,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SU-EI 5,95 €
Donnerstag 30.10.2025	Gabelspaghetti mit Tomaten-Gemüse-Soße und Reibekäse	a,m	GL(WE)-MI-SO-SL- EI 5,95 €	Backfisch (praktisch grätenfrei) mit Karottengemüse, Kräutersoße und Kartoffelpüree	c,e,m	FI-GL(WE)-MI-SO- SL-SU 5,95 €
Freitag 31.10.2025	Nürnberger Bratwürstchen miit Sauerkraut und Erbspüree	a,e,g,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SN-SU 5,95 €	Gebackene Blumenkohlröschen mit sc. Hollandaise und Kartoffeln	a,m	GL(WE)-EI-Mi- 5,95 €
Samstag 01.11.2025	Eintopf aus Steckrüben mit Schmelzkäse und Brät vom Schwein	c,e,g,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SU 5,95 €	Krautnudeln mit Knackwurst	a,b,c,d,e,m	GL(WE)-MI-EI-SO- SL 5,95 €
Sonntag 02.11.2025	Sauerbraten mit Apfel-Rotkohl und Klößen	a,b,e,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SU 5,95 €	Kartoffelauflauf mit Bauchspeckwürfeln	b,c,g,m	GL(WE)-MI-EI-SO- SL-SU 5,95 €

Änderungen vorbehalten!

Legende der Zusatzstoffe:

»a_mit Farbstoff »b_mit Konservierungsmittel »c_mit Antioxidationsmittel »d_mit Geschmacksverstärker
»e_geschwefet »d_geschwafet »d_geschwafet »d_pinit Süßungsmitteln »k_mit
einer Zuckerart und Süßungsmittel »l_gewachst »m_mit Jodsalz

Legende der Allergene:

>GL_Gluten enth. (WE_Weizen, RO_Roggen, GE_Gerste, HA_Hafer, DI_Dinkel, KA_Kamut) >MI_Milch einschl.

Laktose enth. >KR_Krebserzeugnisse enth. >EI_Eisch enth. >EI_Erdnüsse enth. >SO_Soja ent.

>SF_Schalenfrichte enth. (MA_Mandenl, HA_Haselnuss, WA_Walnuss, CA_Cashewnuss, PE_Pekanus,
PA_Paranuss, PI_Pistazie, MC_Macadamianuss) >SL_Sellerie enth. >SN_Senf enth. >SU_Schwefeldioxid,

Sulfide enth. >SM_Sesam enth. >LU_Lupine enth. >WE_Weichtiere enth.

Wochenspeiseplan Restaurant Am Heidepark



44 . KW

		44	. KW				
	Essen 1	Zusatz- stoffe	Allergene	Essen 2	Zusatz- stoffe	Allergene	
Montag		c,e,m	GL(WE)-SO-SL-SU		a,e,m	GL(WE)-MI-EI-SO SL-SN-SI	
27.10.2025	Krauteintopf mit Kartoffeln		5,95 €	Beefsteak mit Kohlrabi-Gemüse und Kartoffeln		5,95€	
Dienstag	<u> </u>		GL(WE)-MI	Putenstreifen in Soße mit Gemüse und	a,m	GL(WE)-MI-SO-SI	
28.10.2025	Rote-Bete-Puffer mit Kräuterdip, Rohkostsalat		5,95 €	Kräuterspätzle		5,95€	
Mittwoch	Hefeklöße und Soße mit Vanillegeschmack,	a,m	GL(WE)-MI-EI-SO	Hähncheninnenfilets -gebraten- mit Bohnen-	a,e,g,m	GL(WE)-MI-SO-SL SU-E	
29.10.2025	Schattenmorellen		5,95 €	Gemüse und Kartoffeln	5,95		
Donnerstag	Gabelspaghetti mit Tomaten-Gemüse-Soße und	a,m	GL(WE)-MI-SO-SL- EI	Backfisch (praktisch grätenfrei) mit	c,e,m	FI-GL(WE)-MI-SO SL-SL	
30.10.2025	Reibekäse		5,95 €			5,95 €	
Freitag	Nürnberger Bratwürstchen miit Sauerkraut und	a,e,g,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SN-SU	Gebackene Blumenkohlröschen mit sc. Hollandaise	a,m	GL(WE)-EI-Mi	
31.10.2025	Erbspüree	5,95 €		und Kartoffeln	5,95		
Samstag	Fintonf aug Stockrühen mit Schmelzkäse und Brät	c,e,g,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SU		a,b,c,d,e,m	GL(WE)-MI-EI-SO SI	
01.11.2025	Eintopf aus Steckrüben mit Schmelzkäse und Brät vom Schwein		5,95 €	Krautnudeln mit Knackwurst		5,95€	
Sonntag		a,b,e,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SU		b,c,g,m	GL(WE)-MI-EI-SO SL-SL	
02.11.2025	Sauerbraten mit Apfel-Rotkohl und Klößen	5,95 €		Kartoffelauflauf mit Bauchspeckwürfeln		5,95 €	



45 . KW

	Essen 1	Zusatz- stoffe	Allergene	Essen 2	Zusatz- stoffe	Allergene
Montag		b,c,e,g,m	MI-SO-SL-SU-SN		a,e,m	GL(WE)-EI-MI
03.11.2025	Sächsischer Kartoffeleintopf mit Gemüse		5,95 € Kohlroulade mit Kümmelsoße und Kartoffeln			5,95 €
Dienstag		a,m	GL(WE)-MI-SO-SL- EI	Eieromelett auf Mittelmeergemüse von Zucchini,	m	GL(WE)-EI-MI
04.11.2025	Spaghetti Bolognese mit Reibekäse		5,95 €	Zwiebel, Tomate, Paprika und Aubergine mit Kartoffeln		5,95 €
Mittwoch		a,e,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SN-SU		m	GL(WE)-MI-SO
05.11.2025	Schweinegulasch mit Sauerkraut und Kartoffeln		5,95 €	Grießbrei mit Zucker und Zimt, Pfirsichwürfel		5,95€
Donnerstag		a,b,c,e,g,j,m	GL(WE)-SO-SL-SN	Alaska-Seelachsfilet in Eihülle (praktisch grätenfrei)	m	FI-GL(WE)-MI-SO- SL-EI
06.11.2025	Hausgemachte Soljanka		5,95 €	mit Kräutersoße und Reis		5,95€
Freitag	Blumenkohl-Käse-Stern mit Rahmsoße und	c,e,m	GL(WE)-MI-EI-SL- SU	Geflügelbratwurst mit Möhrengemüse und	m	GL(WE)-MI-SO-SL- SN-SU
07.11.2025	Kartoffelpüree		5,95 €	Kartoffeln	5,95 €	
Samstag	Perlgraupeneintopf nach "Schweizer Art" mit	b,c,e,m	GL(GE)-SO-SL-SU- MI	Gemüseschnitzel mit Blumenkohl-Käsesoße und	c,e,m	GL(WE)-MI-EI-SO- SL-SU
08.11.2025	Speckwürfeln		5,95 €	Kartoffelpüree		5,95 €
Sonntag		a,e,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SU	Hirtenrolle mit Frischkäsefüllung,	a,b,e,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SN-SU-Ei
09.11.2025	Putenrollbraten mit Blumenkohl und Kartoffeln		5,95€	Rahmchampignons und Kartoffeln		5,95€

Änderungen vorbehalten!

Legende der Zusatzstoffe:

»a_mit Farbstoff »b_mit Konservierungsmittel »c_mit Antioxidationsmittel »d_mit Geschmacksverstärker
»e_geschwefet »d_geschwafet »d_geschwafet »d_pinit Süßungsmitteln »k_mit
einer Zuckerart und Süßungsmittel »l_gewachst »m_mit Jodsalz

Legende der Allergene:

>GL_Gluten enth. (WE_Weizen, RO_Roggen, GE_Gerste, HA_Hafer, DI_Dinkel, KA_Kamut) >MI_Milch einschl.

Laktose enth. .×RR_Krebserzeugnisse enth. .>El_Ei enth. .>Fl.Fisch enth. .>EN_Erdnüsse enth. .>SO_Soja ent.

>SS_Schalenfrüchte enth. (MA_Mandein, HA_Haselnuss, WA_Walnuss, CA_Cashewnuss, PE_Pekanuss,
PA_Paranuss, PI_Pistazie, MC_Macadamianuss) >SL_Sellerie enth. .>SN_Senf enth. .>SU_Schwefeldioxid,

Sulfide enth. .>SM_Sesam enth. .>LU_Lupine enth. .>WE_Weichtiere enth.

Wochenspeiseplan Restaurant Am Heidepark



45 . KW

		40	. 17.44			
	Essen 1	Zusatz- stoffe	Allergene	Essen 2	Zusatz- stoffe	Allergene
Montag		b,c,e,g,m	MI-SO-SL-SU-SN		a,e,m	GL(WE)-EI-M
03.11.2025	Sächsischer Kartoffeleintopf mit Gemüse		5,95 €	Kohlroulade mit Kümmelsoße und Kartoffeln		5,95€
Dienstag		a,m	GL(WE)-MI-SO-SL- EI	Eieromelett auf Mittelmeergemüse von Zucchini,	m	GL(WE)-EI-MI
04.11.2025	Spaghetti Bolognese mit Reibekäse		5,95 €	Zwiebel, Tomate, Paprika und Aubergine mit Kartoffeln		5,95€
Mittwoch		a,e,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SN-SU			GL(WE)-MI-SO
05.11.2025	Schweinegulasch mit Sauerkraut und Kartoffeln		5,95 €			5,95€
Donnerstag	Donnerstag 06.11.2025 Hausgemachte Soljanka	a,b,c,e,g,j,m	GL(WE)-SO-SL-SN	Alaska-Seelachsfilet in Eihülle (praktisch grätenfrei)		FI-GL(WE)-MI-SO- SL-EI
06.11.2025			5,95 €	mit Kräutersoße und Reis	5,95 €	
Freitag	Blumenkohl-Käse-Stern mit Rahmsoße und	c,e,m	GL(WE)-MI-EI-SL- SU	Geflügelbratwurst mit Möhrengemüse und	m	GL(WE)-MI-SO-SL- SN-SU
07.11.2025	Kartoffelpüree		5,95 €	Kartoffeln	5,95 €	
Samstag	Perlgraupeneintopf nach "Schweizer Art" mit	b,c,e,m	GL(GE)-SO-SL-SU- MI	Gemüseschnitzel mit Blumenkohl-Käsesoße und	c,e,m	GL(WE)-MI-EI-SO- SL-SU
08.11.2025	Speckwürfeln	5,95 €		Kartoffelpüree		5,95€
Sonntag		a,e,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SU	Hirtenrolle mit Frischkäsefüllung,	a,b,e,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SN-SU-E
09.11.2025	5		5,95 €	Rahmchampignons und Kartoffeln		5,95€



46 . KW

		.0	. 1777			
	Essen 1	Zusatz- stoffe	Allergene	Essen 2	Zusatz- stoffe	Allergene
Montag	Pichelsteiner Eintopf mit Rindfleisch, Gemüse und	c,e,m	GL(WE)-SO-SL-SU	Käsespätzle -Spätzle mit Schmelzkäsesoße- und	e,m	GL(WE)-EI-MI
10.11.2025	Kartoffeln		5,95 € Röstzwiebeln			5,95 €
Dienstag	Sellerieschnitzel mit Gorgonzolasoße und	m	GL(WE)-SL-MI		e,m	GL(WE)-MI-EI-SO- SL-SU
11.11.2025	Grünkernriosotto		5,95 €	Königsberger Klopse in Kapernsoße mit Kartoffeln		5,95 €
Mittwoch	Mittwoch Putenstreifen in Curry-Ananas-Kokos-Soße mit		GL(WE)-MI-SO-SL		c,m	GL(WE)-MI-EI
12.11.2025	Pastinaken-Kartoffelstampf	5,95		Eierkuchen mit Apfelmus		5,95€
Donnerstag	Ragout vom Seelachs (praktisch grätenfrei) mit	c,m FI-GL(WE)-MI-SO- SL-SN 5,95 €		Hähnchenschnitzel "Wiener Art" mit Kohlrabi und	a,e,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SU
13.11.2025	13.11.2025 Ragout vom Seelachs (praktisch grätenfrei) mit Gemüsestreifen und Reis			Kartoffeln		5,95€
Freitag	Jägerschnitzel mit Erbsengemüse und	a,b,c,e,g,m GL(WE)-MI-SO-SL- SN-SU 5,95 €			m	GL(WE)-MI
14.11.2025	Kartoffelpüree			Nudeln mit Rahmchampignons und Reibekäse	5,95	
Samstag		b,c,e,g,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SU	Ungarische Letschopfanne mit Wurstscheiben und	b,c,g,m	GL(WE)-SO-SL-SN
15.11.2025	Gemüseeintopf mit Rindfleisch	5,95 €		Langkornreis		5,95€
Sonntag		a,e,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SN-SU	Gebratenes Forellenfilet mit Dillbutter, Eisbergsalat	e,m	FI-GL(WE)-MI-SO- SL-SU
16.11.2025	Kaßlerbraten mit Sauerkraut und Klößen		5,95€	Gebratenes Forellenfliet mit Dilibutter, Eisbergsalat und Kartoffeln		5,95€

Änderungen vorbehalten!

Legende der Zusatzstoffe:

»a_mit Farbstoff »b_mit Konservierungsmittel »c_mit Antioxidationsmittel »d_mit Geschmacksverstärker
»e_geschwefet »d_geschwafet »d_geschwafet »d_pinit Süßungsmitteln »k_mit
einer Zuckerart und Süßungsmittel »l_gewachst »m_mit Jodsalz

Legende der Allergene:

>GL_Gluten enth. (WE_Weizen, RO_Roggen, GE_Gerste, HA_Hafer, DI_Dinkel, KA_Kamut) >MI_Milch einschl.

Laktose enth. .×RR_Krebserzeugnisse enth. .>El_Ei enth. .>Fl.Fisch enth. .>EN_Erdnüsse enth. .>SO_Soja ent.

>SS_Schalenfrüchte enth. (MA_Mandein, HA_Haselnuss, WA_Walnuss, CA_Cashewnuss, PE_Pekanuss,
PA_Paranuss, PI_Pistazie, MC_Macadamianuss) >SL_Sellerie enth. .>SN_Senf enth. .>SU_Schwefeldioxid,

Sulfide enth. .>SM_Sesam enth. .>LU_Lupine enth. .>WE_Weichtiere enth.

Wochenspeiseplan Restaurant Am Heidepark



46 . KW

		46	. KVV					
	Essen 1	Zusatz- stoffe	Allergene	Essen 2	Zusatz- stoffe	Allergene		
Montag	Pichelsteiner Eintopf mit Rindfleisch, Gemüse und	c,e,m GL(WE)-SO-SL-SU		Käsespätzle -Spätzle mit Schmelzkäsesoße- und	e,m	GL(WE)-EI-MI		
10.11.2025	Kartoffeln		5,95 €	Röstzwiebeln	5,95			
Dienstag	Sellerieschnitzel mit Gorgonzolasoße und	m	GL(WE)-SL-MI		e,m	GL(WE)-MI-EI-SO- SL-SU		
11.11.2025	11.11.2025 Grünkernriosotto		5,95 €	Königsberger Klopse in Kapernsoße mit Kartoffeln	5,95			
Mittwoch	Mittwoch 12.11.2025 Putenstreifen in Curry-Ananas-Kokos-Soße mit Pastinaken-Kartoffelstampf		GL(WE)-MI-SO-SL			GL(WE)-MI-EI		
12.11.2025			5,95 €	Eierkuchen mit Apfelmus	5,95			
Donnerstag	Ragout vom Seelachs (praktisch grätenfrei) mit Gemüsestreifen und Reis	c,m	FI-GL(WE)-MI-SO- SL-SN	Hähnchenschnitzel "Wiener Art" mit Kohlrabi und	a,e,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SU		
13.11.2025			5,95 €	Kartoffeln		5,95€		
Freitag	Jägerschnitzel mit Erbsengemüse und	a,b,c,e,g,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SN-SU		m	GL(WE)-MI		
14.11.2025	Kartoffelpüree		5,95 € Nudeln mit Rahmchampignons und Reibekäs		5,95			
Samstag		b,c,e,g,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SU	Ungarische Letschopfanne mit Wurstscheiben und	b,c,g,m	GL(WE)-SO-SL-SN		
15.11.2025	15.11.2025 Gemüseeintopf mit Rindfleisch		5,95 €	Langkornreis		5,95€		
Sonntag		a,e,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SN-SU	Gebratenes Forellenfilet mit Dillbutter, Eisbergsalat	e,m	FI-GL(WE)-MI-SO- SL-SU		
16.11.2025	Kaßlerbraten mit Sauerkraut und Klößen	5,95 €		und Kartoffeln		5,95 €		



47 . KW

	Essen 1	Zusatz- stoffe	Allergene	Essen 2	Zusatz- stoffe	Allergene
Montag 17.11.2025	Käsesuppe mit Lauch und Kartoffeln	m GL(WE)-MI 5,95 €		Wurstgulasch mit Kartoffelpüree	a,b,c,g,m GL(WE)-MI-SO-SL- SN-EI 5,95 €	
Dienstag 18.11.2025	Krautpfanne mit Nudeln	m	GL(WE) 5,95 €	Sülze mit Bratkartoffeln und Remouladensoße	a,c,e,j,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SN-SU-EI 5,95 €
Mittwoch 19.11.2025	Wildlachspfanne in Kräuter-Sahnesoße mit Kartoffeln	e,m	GL(WE)-SL-MI 5,95 €	Süßkartoffel-Kokos-Suppe	m	GL(WE) 5,95 €
Donnerstag 20.11.2025	Grillwurst in einer Tomaten-Curry-Soße mit Langkornreis	a,b,c,g,m	GL(WE)-MI-SL-SN	Gemüsepfanne aus Möhre, Blumenkohl, Brokkoli, Kürbis, Porree, Tomate mit roten Linsen	m	GL(WE)-MI 5,95 €
Freitag 21.11.2025	Hähnchenhaxe mit Möhrengemüse und Kartoffeln	a,e,g,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SU-EI 5,95 €	Milchreis mit Apfelkompott, Zucker & Zimt	c,m	MI-SO 5,95 €
Samstag 22.11.2025	Kesselgulasch	a,e,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SN-SU 5,95 €	Kartoffeltaschen gefüllt mit Frischkäse, dazu Rahmgemüse	e,m	GL(WE)-MI 5,95 €
Sonntag 23.11.2025	Sauerbratengulasch mit Apfel-Rotkohl und Knödelscheiben	a,b,e,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SU 5,95 €	Kartoffel-Gemüse-Ragout	m	GL(WE)-MI 5,95 €

Änderungen vorbehalten!

Legende der Zusatzstoffe:

»a_mit Farbstoff »b_mit Konservierungsmittel »c_mit Antioxidationsmittel »d_mit Geschmacksverstärker
»e_geschwefet »d_geschwafet »d_geschwafet »d_pinit Süßungsmitteln »k_mit
einer Zuckerart und Süßungsmittel »l_gewachst »m_mit Jodsalz

Legende der Allergene:

>GL_Gluten enth. (WE_Weizen, RO_Roggen, GE_Gerste, HA_Hafer, DI_Dinkel, KA_Kamut) >MI_Milch einschl.

Laktose enth. >KR_Krebserzeugnisse enth. >EI_Eisch enth. >EI_Erdnüsse enth. >SO_Soja ent.

>SF_Schalenfrichte enth. (MA_Manden, HA_Haselnuss, WA_Walnuss, CA_Cashewnuss, PE_Pekanuss, PA_Paranuss, PI_Pistazie, MC_Macadamianuss) >SL_Sellerie enth. >SN_Senf enth. >SU_Schwefeldioxid, Sulfide enth. >SM_Sesam enth. >LU_Lupine enth. >WE_Weichtiere enth.

Wochenspeiseplan Restaurant Am Heidepark



47 . KW

	Essen 1	Zusatz- stoffe	Allergene	Essen 2	Zusatz- stoffe	Allergene
Montag 17.11.2025	Käsesuppe mit Lauch und Kartoffeln	m	GL(WE)-MI		a,b,c,g,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SN-EI
		5,95 €		Wurstgulasch mit Kartoffelpüree		5,95 €
Dienstag	Krautpfanne mit Nudeln	m	m GL(WE)		a,c,e,j,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SN-SU-EI
18.11.2025		5,95 €		Sülze mit Bratkartoffeln und Remouladensoße	5,95 €	
Mittwoch	Wildlachspfanne in Kräuter-Sahnesoße mit Kartoffeln	e,m	GL(WE)-SL-MI		m	GL(WE)
19.11.2025			5,95 €	Süßkartoffel-Kokos-Suppe	5,95 €	
Donnerstag	Grillwurst in einer Tomaten-Curry-Soße mit Langkornreis	a,b,c,g,m	GL(WE)-MI-SL-SN	Gemüsepfanne aus Möhre, Blumenkohl, Brokkoli,	m	GL(WE)-MI
20.11.2025			5,95 €	Kürbis, Porree, Tomate mit roten Linsen		5,95€
Freitag	Hähnchenhaxe mit Möhrengemüse und Kartoffeln	a,e,g,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SU-EI		c,m	MI-SO
21.11.2025			5,95 €	Milchreis mit Apfelkompott, Zucker & Zimt		5,95€
Samstag 22.11.2025	Kesselgulasch	a,e,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SN-SU	Kartoffeltaschen gefüllt mit Frischkäse, dazu	e,m	GL(WE)-MI
			5,95 €	Rahmgemüse		5,95€
Sonntag 23.11.2025	Sauerbratengulasch mit Apfel-Rotkohl und Knödelscheiben	a,b,e,m	GL(WE)-MI-SO-SL- SU		m	GL(WE)-MI
			5,95 €	Kartoffel-Gemüse-Ragout		5,95 €